

# Innenstadtplan

## City map



### MERCADILLO DE LA CATEDRAL

Weihnachtsmarkt am Kölner Dom  
Christmas market at the Cathedral S. 4  
p. 4



### MERCADO DE LOS DUENDECILLOS

Kölner Altstadt: "Heimat der Heineke"  
Cologne Old Town "Home of the Elves" S. 6  
p. 6



### MERCADO NAVIDEÑO DEL NEUMARKT

Markt der Engel auf dem Neumarkt  
Market of Angels at Neumarkt S. 8  
p. 8



### MERCADO DE LA PLAZA RUDOLF

Nikolausdorf auf dem Rudolfplatz  
Village of St. Nicholas at Rudolfplatz S. 10  
p. 10



### MERCADO DEL PUERTO

Kölner Hafen-Weihnachtsmarkt  
Cologne Harbour Christmas market S. 12  
p. 12



### MERCADO GAY

Christmas Avenue an der Schaaferstr.  
Christmas Avenue at Schaaferstraße S. 13  
p. 13



### MERCADO DEL JARDIN

Weihnachtsmarkt im Stadtgarten  
Christmas Market at the Stadtgarten S. 15  
p. 15



### PATINAJE SOBRE HIELO

Eislaufbahn "Heineke's Wintermärchen"  
Ice rink "Heineke's winter tale"



### BELENES

Stationen Kripperweg  
Christmas crib trail stations



### PARADA DEL EXPRESS DE NAVIDAD

Haltestellen Weihnachtsmarktexpress  
Stops Christmas Market Express



### PARADAS DEL BUS TURISTICO

Haltestellen Busrundfahrten  
Stops City Tour buses



### INFO TURISTICA

KölnTourismus  
Cologne Tourist Board



### ZONA PEATONAL

Fußgängerzone  
Pedestrian zones



### PARADA DE BUSES

Haltestelle Shuttle-Bus  
Shuttle bus stop



### POLICIA

Polizeiwache Stollgasse  
Police station Stollgasse